FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

133. → 42.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

133. → 42.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 133 North Wellington — S. District No. 9 — Enumeration District / District du recenseur No. Wards 1 & 2 — in / dans Town of Palmerston (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par G. J. Donaldson — Enumerator. / Recenseur.

| Lines / Lignes | Numbered in the order of visitation: Dwelling House (Numéros dans l'ordre des visites: Domicile) | Family, household or institution (Famille, ménage ou institution) | Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution) | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex (Sexe) | Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage) | Single, married, widowed, divorced or separated (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé) | Month of birth (Mois de naissance) | Year of birth (Année de naissance) | Age at last birthday (Age au dernier anniversaire) | Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada) | Year of naturalization, if formerly an alien (Pour les étrangers, année de naturalisation) | Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu) | Nationality (Nationalité) | Religion (Religion) | Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier) | Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a) | Employer (Patron) | Employee (Employé) | Working on own account (See instructions.) (Travaillant à son compte (Voir instructions)) | Wage-earners: State whether persons in employment are on a salary or wages, by the week, month, year, fees, piece, etc. (Mentionner si les personnes en emploi sont payées à salaire ou à gages, par semaine, mois, année, honoraires, pièce, etc.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier) | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any (Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi, s'il y en a) | Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine au métier principal) | Hours of working time per week at other occupation (Heures de travail par semaine à un autre métier) | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (Chiffre total du gain en 1910 au métier principal) | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any (Chiffre total du gain en 1910 à un autre métier, s'il y en a) | Date of earnings per hour when employed by the hour — Gentlemen (Taux du gain par heure lorsque l'ouvrier est payé à l'heure — Messieurs) | Insurance held at date: Upon life (Assurance en vigueur à date: Sur la vie) | Against accident or sickness (Sur les accidents ou la maladie) | Cost of insurance in one year (Coût de l'assurance dans l'année du recensement) | Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910 (Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Nombre de mois à l'école en 1910) | Can read (Sait lire) | Can write (Sait écrire) | Language commonly spoken (Langue couramment parlée) | Cost of education in year 1910 of persons over 15 years of age at Collegiate, University (Coût de l'éducation en 1910 des personnes de plus de 15 ans à l'université) | Infirm: Blind (Infirmes: Aveugle) | Insane (Aliéné) | Deaf and dumb (Sourd-muet) |
|---|---|---